



## 2023 幼兒及中小學復活節課程時間表

### 2023 Kindergarten, Primary & Secondary Easter Courses Timetable



請在方格內加「✓」以表示所選的課程、相關年級及報讀日期  
Please tick 「✓」 the appropriate boxes for the chosen courses, year/grade and date.

上課地點 僅限 跑馬地總校	課程分類 Course Category	年級 Class	課程 Course	上課時間 Time	#第一期 Session 1 (共 3 堂課 / 3 lessons) 3/4, 4/4, 6/4 (HK\$2250)	#第二期 Session 2 (共 4 堂課 / 4 lessons) 11/4 - 14/4 (HK\$3000)
	小學 趣味寫作課程	P1/IB1	童心童趣	10:00-11:30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		P2/IB2	玩轉復活節		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		P3/IB3	關愛與成長		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		P4/IB4	成長的經歷		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		P5/IB5	小小少年		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	中學 中文強化課程	P6 & 本地中學	文言文閱讀	11:30-13:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A1-A5		時事多面觀	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
B1-B5		實用文寫作	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
應考課程	Y11 或以上	A-Level/IGCSE		私人課程，需與前台商討細節		
幼稚園課程	年級 Class	課程 Course	上課時間 Time	#第一期 Session 1 3/4, 4/4, 6/4 (共 3 堂課 / 3 lessons)	#第二期 Session 2 11/4 - 14/4 (共 4 堂課 / 4 lessons)	
	幼兒 K1	繪本閱讀	10:00-11:00	<input type="checkbox"/> (HK\$1350)	<input type="checkbox"/> (HK\$1800)	
	幼兒 K2	繪本閱讀	11:00-12:00	<input type="checkbox"/> (HK\$1350)	<input type="checkbox"/> (HK\$1800)	
	幼兒 K3/K3IB	閱讀理解	10:00-11:30	<input type="checkbox"/> (HK\$2025)	<input type="checkbox"/> (HK\$2700)	

#備註：第一期及第二期內容相同。

**Note:** The course content of all 2 sessions is the same.



Tel: 2910 1331 (總校幼兒部) / 2572 7211 (總校中小學部) / 2790 6668 (九龍分校)

Email: [info@hanyuan.edu.hk](mailto:info@hanyuan.edu.hk)

2023 幼兒及中小學復活節課程報名表  
2023 Kindergarten, Primary and Secondary Easter Courses Application Form

\*所有資料必須填寫，否則報名可能會被拒絕\*

\*Please fill in all required information. Incomplete form may be rejected\*

學生姓名 Student Name : (中CHI) \_\_\_\_\_ (英ENG) \_\_\_\_\_  
就讀學校 School : \_\_\_\_\_ 年級 Grade: \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_  
聯絡電話 Contact Number : \_\_\_\_\_ (家長 Guardian) \_\_\_\_\_ (緊急 Emergency)  
通訊地址 Address : \_\_\_\_\_

注意事項 Terms and Conditions :

- 復活節課程收生名額有限，先到先得。所有復活節課程不設補課。除課程取消外，所繳學費恕不退回、順延或轉讓。  
The number of admissions for Easter courses is limited and registration is handled on a first-come, first-served basis. There will be no make-up classes for Easter courses. Fees paid are non-refundable and non-transferable.
- 請將填妥的報名表格以電郵、網上或親臨本校遞交，並請於報名後一週內繳交學費，否則學位將不予保留。  
Please submit the completed application form through email, website or in person to our education center, and tuition fee must be paid in full within a week of submitting the application, otherwise the seat will not be retained.
- 學費：a. 現金或支票支付 Cash/Cheque Payment:  
(幼兒 Kindergarten) : 支票抬頭請填寫「漢源培優教育中心」或“HAN YUAN ELITE EDUCATION CENTER”  
(中小學 Primary & Secondary) : 支票抬頭請填寫「漢源教育中心」或“HAN YUAN EDUCATION CENTER”  
本校恕不接受期票。請於支票背面寫上學生姓名、聯絡人及電話號碼。  
Postdated cheques will not be accepted. Please write down student's name, contact name and number at the back of cheque.  
b. 銀行轉賬或入數 Bank Transfer/Deposit :  
(幼兒 Kindergarten) : HSBC – 809-865553-838 (C T A L T/A HYEEC)  
(中小學 Primary & Secondary) : HSBC – 404-490930-838 (W I N C L T/A HYEC)  
請把成功轉賬或入數的證明拍照或截圖並通過電郵傳送到[info@hanyuan.edu.hk](mailto:info@hanyuan.edu.hk)  
Please kindly take a photo or screenshot of successful transfer/deposit/payment and send it to [info@hanyuan.edu.hk](mailto:info@hanyuan.edu.hk)
- 幼兒復活節課程最少三人成班，中小學復活節課程最少二人成班，漢源保留最終開課權。  
A minimum enrollment of 3 students for kindergarten, and minimum enrollment of 2 students for Primary and Secondary is required for any Easter courses to commence. Han Yuan reserves the final right to start the course.
- 當天文台發出8號或以上颱風訊號，或黑色暴雨警告訊號時，所有課程會被取消，將不設補課及不另行通知。而正在進行的課堂則家長可通知是否需提早離開，否則會如常上課。上述訊號除下的三小時後，所有課程將回復正常。  
All classes will be cancelled if Black Rainstorm Warning / Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted. There will be no make-up classes, rescheduling or refund for any cancelled / dismissed classes resulting from adverse weather conditions. For ongoing classes, parents can notify whether students need to leave early, otherwise classes will continue. Classes will be resumed in 3 hours after the Tropical Cyclone Warning Signal is reduced to a lower signal or if the Black Rainstorm Warning is cancelled or replaced by the Amber or Red Rainstorm Warning during our opening hours, or when “extreme conditions” are no longer in force (i.e. the three-hour period after cancellation of Typhoon Signal No. 8).
- 所有因天氣影響的停課，將不設補課、退款或順延。  
There will be no make-up classes, rescheduling or refund for any cancelled / dismissed classes resulting from adverse weather conditions.
- 本校保留任何更改事宜的權利，如對課程有任何爭議，漢源將保留最後決定權。如中英文版本有任何差異，概以中文版本為準。「漢源」包括漢源培優教育中心、漢源教育中心及漢源中文培優教育中心。  
Han Yuan reserves the right to modify and/or amend these terms and conditions at any time without prior notice. In the event of any dispute, Han Yuan's decision shall be final and conclusive. If there is any discrepancy between the English and Chinese versions, the Chinese version shall prevail. “Han Yuan” includes both Han Yuan Elite Education Center, Han Yuan Education Center and Han Yuan Chinese Elite Education Center.

聲明 Declaration :

本人已知悉報名須知，願意遵守一切規章，並尊重校方安排。

I acknowledge and agree to the Terms and Conditions as set by Han Yuan and is willing to obey and respect Han Yuan's arrangements.

家長簽名 Parents' Signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

註：此表格所提供的個人資料，只用於本校的課程報名事宜。在遞交申請表格後，如欲更改或查詢所申報的個人資料，可與本校接待處聯絡。

Note: Personal information provided in this form will only be used for course application in our education center. If you would like to amend or review submitted personal information after submitting the application form, please feel free to contact our education center.